



UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS
General Certificate of Education Advanced Level

SPANISH

Paper 2 Reading and Writing

9719/21

May/June 2012

1 hour 45 minutes

Additional Materials: Answer Booklet/Paper



READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

If you have been given an Answer Booklet, follow the instructions on the front cover of the Booklet.

Write your Centre number, candidate number and name on all the work you hand in.

Write in dark blue or black pen.

Do not use staples, paper clips, highlighters, glue or correction fluid.

Answer **all** questions in **Spanish**.

Dictionaries are **not** permitted.

You should keep to any word limit given in the questions.

At the end of the examination, fasten all your work securely together.

The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.

EN PRIMER LUGAR, LEE ESTAS INSTRUCCIONES

Si se te ha dado un Cuadernillo de Respuestas, sigue las instrucciones de la tapa del Cuadernillo.

Escribe el número del Centro, el número de estudiante que se te ha adjudicado y tu nombre en todo el trabajo que vayas a entregar.

Usa tinta negra o azul oscuro.

No uses ni grapadora, ni clips, ni rotulador, ni goma de pegar, ni corrector líquido.

Contesta **todas** las preguntas en **español**.

No se permite el uso de diccionario.

Debes ceñirte al límite de palabras indicado en cada pregunta.

Al terminar el examen, sujeta bien todo tu trabajo.

La puntuación se da entre corchetes [] al final de cada pregunta o parte de la misma.

This document consists of **5** printed pages and **3** blank pages.



SECCIÓN PRIMERA

Lee el texto que sigue y contesta las preguntas:

Antiguas fórmulas de ayuda financiera

¿Necesita usted aprender inglés, pero su salario no le permite pagar clases? ¿Quiere ampliar los servicios de su empresa, pero no tiene fondos para contratarlos? Todo esto es irrelevante si usted tiene una profesión o servicio que intercambiar, porque la crisis económica ha desenterrado un sistema que se remonta a épocas pasadas: el trueque – o sea el intercambio de bienes o servicios sin la intervención del dinero. Cualquier intercambio vale, siempre que tenga un valor similar y la confianza entre las partes sea total. 5

Cuando la empresa de mantenimiento técnico *Computronix* se dio cuenta de que sus clientes necesitaban servicios de creación de páginas web que ellos no podían ofrecer, se vieron obligados a recurrir al trueque. Buscaron otra empresa especializada en ese campo y les ofrecieron mantenimiento informático. El beneficio fue mutuo. *Computronix* logró aumentar la gama de sus servicios. La otra compañía consiguió un distribuidor, además de obtener el soporte técnico que precisaba. Y ninguna de las dos incurrió en ningún coste. 10

Está visto que el dinero no es el único que abre las puertas para obtener lo que necesitamos. Se han creado ‘bancos de tiempo’, donde no se intercambian euros sino las habilidades de sus clientes. La otra moneda de cambio de estos ‘bancos’ es la hora. Solo piden que los clientes sean mayores de edad y tengan ganas de compartir. Para poder beneficiarse de este sistema, los clientes tienen que estar registrados en la localidad del ‘banco’, y cumplimentar un impreso de adhesión para indicar lo que se puede ofrecer. 15

“El mismo valor tiene el trabajo que hacen un ingeniero y un jardinero en una hora. Lo importante es cuánto tiempo empleas”, destaca Ángeles López, clienta de uno de estos bancos. “Además, proporcionar ayuda a otras personas que la necesitan es muy gratificante”. 20

“Hoy en día las relaciones entre los habitantes de las ciudades son muy frías”, destaca Clara Heras, socióloga. “Así que se busca fomentar lo que antes se hacía en los pueblos, cuando la gente se ayudaba mutuamente. Lo que queda claro es que los clientes de los bancos de tiempo no solo intercambian en busca de soluciones económicas sino también para favorecer los valores de cooperación entre los ciudadanos”. 25

1 Busca expresiones en el texto que sean equivalentes a las que aparecen abajo:

<i>Ejemplo:</i>	extender las prestaciones de su negocio
<i>Respuesta:</i>	ampliar los servicios de su empresa

- (a) el problema de la economía ha hecho reintroducir [1]
 (b) entendió que sus usuarios precisaban [1]
 (c) la cosa exclusiva que nos permite [1]
 (d) la interacción de los ciudadanos deja mucho que desear [1]
 (e) los vecinos se auxiliaban unos a otros [1]

[Total: 5 puntos]

2 Cambia cada una de las siguientes frases, expresando las mismas ideas, pero usando la forma exacta de la palabra o las palabras que aparecen entre paréntesis ().

<i>Ejemplo:</i>	¿Necesita usted aprender inglés...? [línea 1] (necesario)
<i>Respuesta:</i>	¿Es necesario que usted aprenda inglés...?

- (a) no tiene fondos para contratarlos [línea 2] (carece) [1]
 (b) si usted tiene una profesión [línea 3] (siempre que) [1]
 (c) Buscaron otra empresa [línea 9] (buscada) [1]
 (d) los clientes tienen que estar registrados [línea 17] (se exige) [1]
 (e) El mismo valor tiene el trabajo que hacen un ingeniero y un jardinero [línea 19] (tanto) [1]

[Total: 5 puntos]

3 Contesta **en español** las siguientes preguntas, **sin copiar frases completas (más de 4 palabras consecutivas) del texto**.

(El número de puntos está indicado al final de cada pregunta. Hay 5 puntos adicionales por la calidad del lenguaje usado. Puntuación total: 15 + 5 = 20.)

- (a) ¿Qué factores son necesarios para que el trueque funcione? (párrafo 1) [2]
 (b) ¿Cómo se beneficiaron las dos compañías a través del sistema de trueque? (párrafo 2) [4]
 (c) (i) ¿Cuáles son las características de los 'bancos de tiempo'? (párrafo 3) [2]
 (ii) ¿Qué requisitos son necesarios para ser cliente de uno de estos bancos? (párrafo 3) [3]
 (d) Según Ángeles López, ¿qué atractivos tienen los bancos de tiempo para personas de todas las profesiones? (párrafo 4) [2]
 (e) Según Clara Heras, ¿cuáles son las razones por las que los clientes usan los bancos de tiempo? (párrafo 5) [2]

[Total: 20 puntos]

SECCIÓN SEGUNDA

Ahora lee este segundo texto y contesta las preguntas:

Se busca: solución económica rápida

Muchas familias españolas tienen serias dificultades para llegar a fin de mes debido al aumento del desempleo, el encarecimiento de los precios, y la restricción del crédito. Es por eso que cada vez más ciudadanos acuden a las tiendas de compraventa de objetos de segunda mano, donde se ofrece dinero a cambio de bienes.

Unos 200 000 ciudadanos utilizan cada año las tiendas de compraventa. La actividad de estas había decrecido, pero según la socióloga Antonia Villegas, “En los últimos años un incremento en el número de inmigrantes pobres ha roto esa tendencia. Además, la popularidad de estos negocios es un síntoma de que la crisis económica está afectando a la economía real. Mientras que en los años 70 se cambiaban objetos para obtener dinero para poder comer, ahora se hace para pagar servicios, como la factura de la electricidad”.

Josefina Alcocer, diseñadora de moda, también se adapta a la crisis. “Antes tenía dos empleadas de hogar y ahora me arreglo con una, y he tenido que alquilar tres habitaciones a estudiantes. Lo que obtengo por empeñar mis joyas en la tienda de compraventa me sirve para adquirir materiales para la nueva temporada y pagar facturas domésticas”.

Cámbialo es una franquicia especializada en la compraventa de artículos de segunda mano donde aceptan desde ordenadores a electrodomésticos. Los clientes pueden recuperar sus posesiones en el plazo de un mes pagando un 20% de interés. “Hemos aumentado significativamente el número de transacciones”, aclara Álex Ramírez, director de marketing, “el consumismo de estos últimos años ha dado lugar a un exceso de bienes, de los cuales se pueden prescindir en momentos de dificultad económica al ser claramente innecesarios”.

Las tiendas de compraventa ya no tienen tan mala imagen como en los siglos anteriores. Actualmente están a la vista de todos y no son muy disimilares a los bancos. Un ejemplo es *En-efectivo*, donde solo se aceptan joyas como empeño. Aquí prometen “máximo valor”, y conceden entre 8 y 10 euros por gramo de oro. La pieza empeñada se recupera devolviendo lo prestado más un interés del 12% anual. “Queremos que la gente recupere sus joyas, pues claramente tenemos beneficios cuando los clientes vienen a recuperarlas”, asegura su propietario.

- 4 Contesta **en español** las siguientes preguntas, **sin copiar frases completas (más de 4 palabras consecutivas)** del texto.

(El número de puntos está indicado al final de cada pregunta. Hay 5 puntos adicionales por la calidad del lenguaje usado. Puntuación total: 15 + 5 = 20.)

- (a) ¿Qué ha ocurrido para que muchos españoles encuentren difícil llegar a fin de mes? (párrafo 1) [3]
- (b) Según Antonia Villegas:
- (i) ¿qué ha provocado el aumento en la actividad de las tiendas de compraventa? (párrafo 2) [2]
- (ii) ¿cómo se diferencia la situación actual de la de los años 70? (párrafo 2) [2]
- (c) ¿Cómo ha cambiado la vida de Josefina Alcocer? y ¿cómo gasta lo que recibe empeñando sus joyas? (párrafo 3) [4]
- (d) ¿Cómo explica Álex Ramírez el éxito de *Cámbialo*? (párrafo 4) [2]
- (e) ¿De qué manera ha mejorado la imagen de las tiendas de compraventa? (párrafo 5) [2]

[Total: 20 puntos]

- 5 Escribe **en español un máximo de 140 palabras** para completar las **dos** tareas siguientes.

- (a) Escribe un resumen sobre cómo funcionan los bancos de tiempo y las tiendas de compraventa, y por qué han aumentado sus actividades en España. [10]
- (b) ¿Cómo ha afectado la crisis económica a la gente de tu región? Da tus opiniones. [5]

(NOTA: Escribe un máximo de 140 palabras)

[Calidad de lenguaje: 5]

[Total: 20 puntos]

BLANK PAGE

Copyright Acknowledgements:

Section 1 © ADAPTED: Raquel Martínez; *El trueque del siglo XXI*; <http://www.elnortedecastilla.es/20070927/palencia/trueque-siglo-20070927.html>.

Section 1 © ADAPTED: Mercedes de la Rosa; *El trueque del siglo XXI*; El País; 21 February 2010.

Section 2 © ADAPTED: Juan Carlos Rodríguez; *Empeñados en salir de la crisis*; <http://www.elmundo.es/suplementos/magazine/2008/484/1230640983.html>.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

University of Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.